

SAUNA

8月/229号

発行所 社団法人日本サウナ協会
東京 03(5275)1541(直)
FAX 03(5275)1543
〒102 東京都千代田区六番町1
(番町1番館ビル2F)



10月は第14回全国サウナ祭

目玉景品に「ヤマハ・パス」登場! 「ナンバーズ」で投票、全国で50台当たる

ほしい商品のNo.1に挙げられている動力補足自転車「ヤマハ・パス」

日ごろのご愛顧に感謝の気持ちをこめて、「第14回全国サウナ祭」が今年も十月に開催される。この開催には毎年、魅力ある企画が盛り込まれているが、今年も従来の「サウナ健康サービス券」または「館内サービスご利用券」などがその場で当たる「レスピードくじ」に加え、新たに目玉景品として、いま話題の世界初の電動ハイブリッド自転車「ヤマハ・パス」が全国で五十台当たる「数字選択式投票」後日、抽選で登場、おまつりムードに一段と弾みがつくものと期待されている。



今年の「全国サウナ祭」は昨年と同じ十月に開催される。ただし各店により十日間以上、二十二日間以内で期間を自由設定できるので、地域や店によって開始日と期間に多少の差が生じることになる。

関心のまと「レスピードくじ」による景品は、全国共通の「サウナ健康サービス券」(マッサージ券)または「館内サービスご利用券」(五百円券六枚)のメイン賞は好評に比べて今年も継続。ちなみにA賞(同三枚セット五百本、B賞(同二枚セット一千本、C賞(同一枚六千本)となる。このほか、D賞(サウナ半額

券一枚、E賞(サウナ五百円割引券一枚)がある。こうした規定賞品の当たり本数は合計十八万七千五百本以上になる。

サウナに入れば チャンスもふえる

これは、いま流行している宝くじの「ナンバーズ」と同じような方法で行われる。つまり、今年の「レスピードくじ」は抽選券が書き付になっており、上部の「レスピードくじ」の部分は従来どおりシールをめくると「当たり」が分かる。下部の「レスピードくじ」の部分は四ケタの数字わくがあり、お客

2面・宮崎県協会総会/神奈川県協会幹部研修会/北海道協会総会、暴力の追放を誓う 3面・好気性バクテリアで浄化 4面・愛知県協会総会/岡山県協会総会/関西協会理事会、例会/健康ひろば加古川「噴水のある公園」開設

'95 SAUNA FESTA

その場で当たる!
ラッキー抽せん券

このシールをはがして下さい

モーターの力がペダリングを補助、世界初の電動ハイブリッド自転車、**ヤマハ(パス)が50台当たる!**

あなたのお好きな数字を4ケタと下記に住所、電話番号、氏名、年齢をお書きの上50円切手を貼ってポストにご投函ください。抽選でヤマハ(パス)が当たります。

★サウナご利用の度に投票権がありますので、お一人で何回でも投票できます。サウナに入れば入るほど当たる確率が上がります。

11月5日消印有効

住所 〒
電話
氏名 年齢
ご利用店名

今年の抽選券は、はがき付きでスピードくじの部分は従来どおりシールをはがす方法。はがきの部分に4ケタの白窓があり、好みの数字を記入して投票(投函)する「ナンバーズ」方式。

一方、従来、各店で独自に企画されていた点数による「ダブルチャンス賞」は説明が大変で混雑を招くところから、取りやめ、これに代わってやはり各店で自由に賞品の設定ができる

各店独自に
動物マーク賞

「動物マーク賞」を設けた。これはシールをめくると、キリン、ゾウ、サル顔が表れるもので、スピードくじの一環として、それぞれどのような賞にするか企画されることになる。

For Beautiful Human Life

芸術化産業をめざす Kanebo FOR PROFESSIONAL

アフタータイムを演出する、爽やかなインプレッション

スキッと香って残らない
極微香・残香性ゼロ
新メンズコスメチック

【ヴェクトール】
VECTEUR
全14アイテム 価格2,000~3,000円(税抜)

5品セット(例)

「純」と「澄」——
クオリティを追求した
女性用自然派高級化粧品
(全品・無着色・無香料)

【ピュアマージュ】
Puremaje
全3タイプ 価格3,000~4,000円(税抜)

3品セット(例)

ご用命・お問合せは全国のニトリ・カネボウレジャー代理店へ 総発売元: 日理株式会社 東京店/東京都荒川区東日暮里6-39-15 (03)3803-1211代 大阪店/大阪市長田東2-88 (06)746-5300代 カネボウホームプロダクツ本部 鐘紡株式会社

宮崎県協会平成七年度総会

全国総会を祝し慰労会も

宮崎県サウナ協会は「平成七年度総会」を七月十三日午後六時から宮崎市内の「魚安」で開催した。

渡辺事務局長の総合同司会で進められ、坂東 篤会長の挨拶のあと議事に入る。平成六年度の事業、決算報告があり、全国総会のホスト役が一番の事業であり、ナイトマップの有効利用が宮崎の活性化の一助になったのではないかと。次いで来賓の五味専務理事より全国総会の所感を述べていただき、またサウナ健康士、サウナ施設管理士への積極的



な取り組みについての説明がなされた。

事業計画では、全国総会受け入れのため対外的なサウナPRができた。

ウナPRができなかった中で、本年度はテレビ、ラジオ、新聞などの媒体で広報活動に力を注ぐと共に、サウナ人口の拡大を図ることを確認した。

総会終了後、懇親会に入り、来賓として県環境保健部の若松英雄課長補佐、県赤十字血液センターの新宮世三所長、元日田勉係長、献血活動の協力者である県ホテル協会の河野義和事務局長を迎え、このほか賛助会員各社、全国総会でご苦勞いただいたJTB宮崎支店、宮崎観光ホテルからも出席していただく。

新宮所長から献血関連車両贈呈に対するお礼のことがあり、乾杯の後なごやかな雰囲気の中で楽しく

神奈川県協会第3回幹部研修会

「安全対策の相互情報」など討議

七月十八日、神奈川県サウナ協会の「第一線幹部研修会」が横浜のサウナニュージャパンで開催された。今回は三回目となる。この日の出席者は八店舗、二十名。また、今回も関西協会の四店舗から「書面参加」をいただいた。

まず、星山理事の開会挨拶、織茂会長の挨拶、引き

歓談。九時ごろ河野事務局長の手締めで終了した。

写真②総会後の懇親会で右から血液センター新宮所長、坂東会長、宮崎県若松補佐、五味専務理事



続き本部協会の事業報告が行われ、特に今年度から始まる「サウナ施設管理士」の養成については、各店から受講者を出すこととし、全国サウナ祭についても昨年同様に参加することが申し合わされた。その後、研修

会が同会長の司会進行ではじまった。

今回の研修会のメインテーマは「安全対策の相互情報交換」と題して、阪神大震災を教訓に、各店が新たに行ってきた安全対策を、社員教育訓練、設備、点検などの順に各店から発表。それぞれに独自の方法で行っており、特異な部分については質問が続出。続いて「そこが知りたい」という題で、営業成績情報交換を行った。各店から提出された客数とマッサージ客数の百分比を見ながら大きな動きがあった店の説明には鋭い質問が飛び交った。

研修会終了後は賛助会員の四社六名を交え懇親会に移り、研修会で聞けなかった部分など、さらに詳しく意見交換が行われた。

写真③幹部研修会の開始に先だって挨拶する織茂会長

写真①総会を説明する小比賀事務局長。同②暴力団追放宣言をする佐藤副会長

北海道協会平成七年度総会

併せて暴力団等追放の発会式も

北海道サウナ協会の「平成七年度総会」は七月五日午後三時から札幌テルメ会議室(北区ばらと公園内)で開催された。

小比賀事務局長の司会で

進められ、中村揚一会長のあいさつ、次いで来賓の本部協会・五味専務理事から厚生年金基金、消防庁からの要請によるサウナ設備の設置基準、サウナ健康士および本年度から開始されるサウナ施設管理士の応募などの説明が行われた。

「暴力の徹底追放」を誓う

続いて、「北海道サウナ協会暴力団等対策協議会」の発会式に入った。

発会式の開会宣言を小比賀事務局長が行い、中村会長のあいさつ、来賓として出席した北海道暴力追放センター専務理事・小松信三氏があいさつを行い、同じく北海道警察・奥村 稔警部があいさつ、暴力団追放宣言を佐藤副会長が力強

く行い、道における暴力の追放を徹底して行うことを誓い、発会式を終えた。

夕方六時から全員で札幌テルメに入浴、懇親会がなごやかに行われた。翌六日は親睦ゴルフ大会を開催、三組のメンバーが石狩のスコットヒルCCでプレーを楽しんだ。

新会員紹介(敬称略)

- 次の各店が社団法人日本サウナ協会に加盟されました。よろしくご協力致します。
- ▽ 神奈川県支部(平成7年6月12日付け)
 - ▽ 会社名 株式会社加川商事
 - ▽ 店名 グリーンサウナ
 - ▽ 代表者 加川秀男
 - ▽ 所在地 神奈川県平塚市錦町1-18 電話 0463(22)1772
 - ▽ 愛知県支部(平成7年7月7日付け)
 - ▽ 会社名 株式会社クア・アンド・ホテル
 - ▽ 店名 クア・アンド・ホテル信州健康ランド
 - ▽ 代表者 三森良一
 - ▽ 所在地 長野県塩尻市広丘吉田366-1 電話 0263(57)8111
 - ▽ 東京都支部(平成7年7月12日付け)
 - ▽ 会社名 光興業株式会社
 - ▽ 店名 カプセルホテル&サウナみづほ
 - ▽ 代表者 松田光博
 - ▽ 所在地 東京都大田区大森北1-34-16 電話 03(376)3450

写真④マレーシア産パームヤシ

パーム・アロエ
パーム・アロエエキス

とって 取手つき!

体感販売で経営活性化——お気軽にお問い合わせ下さい。浴室・浴場での使用体験と売店の販売を結んだ体感販売で業務用経費を大幅に低減いたします。

株式会社 747化学
〒459 名古屋市中村区沖田町380番地
TEL(052)471-1111 FAX(052)471-1112

全旅連協定商社会員 全旅連青年部推奨メーカー 社団法人日本温泉協会特別会員

おもてなしにふさわしい。オリジナルチャイナシリーズ(洗面化粧台用)

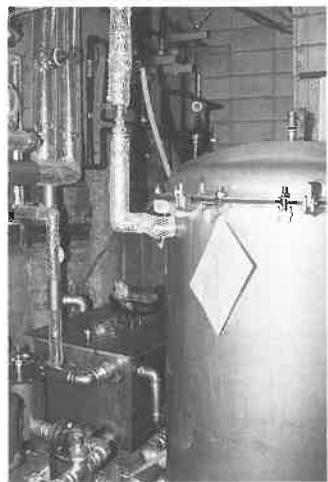
好気性バクテリアの働きで 風呂の湯を浄化!

サウナ・クリンアップ(長野県松本市)

長野県の中核都市・松本の表玄関、JR松本駅前広がる繁華街で営業している「サウナ・クリンアップ」(株式会社松本、江原正康社長、松本市深志一丁目)では、好気性バクテリアの働きで風呂の湯をきれいにする最新の循環濾過装置を導入し、衛生、経済の両面から、さらにお客様の評判など、いずれも良好な成果を得ている。

50日休業して浴場を全面改装

浴場には電気式高温サウナ室のほか白湯の中温風呂(三六℃)、同高温風呂(四二〜三三℃)と水風呂が並んでいる。この中温風呂に今回取り上げた好気性バクテリアで処理する最新の濾過装置が、高温風呂の方には



④ゆったり、落ち着いた感じの浴場
⑤はバクテリアによる濾過槽

「サウナ・クリンアップ」は開業十七年になるメゾ専門のしにせ。昨年、五十日間休業して浴場を全面改装し、十一月二十六日からリニューアルオープンしている。杉本正吉支配人は「浴場の床をはがしての防水層から浴槽の再構築、内装などを全部やり直しました。これほど大規模に改装したのは開業以来初めてのことで、このときに濾過装置も最新鋭のものに取り替えたのです」と言う。

ろんな面で優れていると判断し、一つずつ使ってみるようになったのです」とその選考の経過を説明する。その好気性バクテリアで処理する濾過装置が、三井

多孔質のセラミックボールで

このシステムの大きな特徴は、多孔質のセラミックボールを充填した濾過槽に風呂の湯を通過させ、セラミックボールの表面に棲息するバクテリアに接触させて人間の体から出る汚れ、つまり汗と脂肪と老廃化した皮質(脂質や蛋白質などの有機物)を効率よく分解させ、水を浄化する。同時に悪臭成分の分解も同時に行われる。これに加え、バクテリアの活性材として麦飯石を使用している。相乗効果がある。この石は中国で古くから皮膚病や腫れ物、炎症に効能がある(薬石)として用いられているもの。やはり多孔質構造なのでバクテリアが棲みやすく、またミネラルを溶出し、水質を調整する作用もある

在来型の高分子濾過装置が採用されている。杉山支配人は「濾過装置の性能のよいものを求め二十数社からカタログを取り寄せ、これと思う何社かに来てもらい、検討を重ねた結果、この二つの機種がい

造船エンジニアリング株式会社(東京都中央区)が開発した「TN式活性濾過循環システム」である。同社はこれまで姫路城の濠の水の浄化、海水の淡水化など大型プロジェクトで実績を挙げてきた。

今回のものはそうした技術をもとにプールや浴槽などの水処理のために開発した新しいシステムで、サウナ施設で採用された第一号になる。

では、実際に約九か月経過しての効果はどうか。杉山支配人は「一度に百人が入浴しても十分対応できる濾過能力があります。期を追うごとに水質が良くなる感じで、目に見えたところでは、水がキラキラ光った状態になっています。それに塩素減菌しないので、敏感なお客様が指摘される、風呂の湯の特有の臭い、ア

維持管理などコスト面も有利

こうした優れた濾過能力だけでなく、維持管理面でも、濾過槽の洗浄、炉材を交換する必要がなく、長期に連続して濾過することができ、浴槽の湯を交換する回数が大幅に減る。「二か

月一回、髪の毛などを取り除く程度、ほとんどメンテナンスフリーです」(杉山支配人)という状態である。そんなことで、初期投資は在来のものに比べ高くつくが維持管理費、水道、

新商品情報 アンテナ

レストルームは施設のグレードを決めるアイテムのひとつ

レストルームは健康・レジャー施設のグレードを決める重要なアイテムのひとつ。ですから細部には断然こだわりたいもの。たとえばレストルームでTVを見る場合、場所によってはモニターの音が聞えなかったり、逆に音が大きすぎたりすることがあります。これではせっかくのくつろいだ気分も半減してしまいます。そこで弊社ではNewデザインのリクライナーチェアにスピーカーコントロールユニットをシステムアップしお好みの音量でリスニング。もちろんお手元のコントロールローラーで、お好きな音声を選択することもできます。



FH-078 リクライナー(2連結式)
W1,560×D935~1,315×H960×SH365

背枕部 左右にスピーカー埋込み
フレクソは強くずれしない成型ウレタンを使用。
肘板にはプナ材成型合板を使用。
集中コントロールパネル
コントロールローラーでTV、BGM、FM、AMなどの音声を選択できます。
レバー操作により無段階のリクライニングが可能。ガスアプリングによりスムーズな可動を実現。

お客様に本物の安らぎを味わっていただくために弊社ではこのようなNewレストルームづくりのお手伝いをいたしております。どうぞご活用ください。

▼お問い合わせは株式会社オリバー
0564 (27)2823 (担当・磯村)

ンモニア臭といったのが全くなくなりまし」と評価している。一方、目には見えない大腸菌等も衛生基準をしっかりとクリアしているという。

燃料費の軽減などを勘案すると十分採算が取れ、経営にプラスになるといえる。

おことわり
「健康にいいスポーツの選び方」②は9月号に掲載します。

同店はメンズ専門▽営業は13時〜9時▽5Fフロント/ロッカー(160)/浴場/化粧室▽4Fレストルーム/マッサージ室/スナックコーナー▽3F仮眠室▽入泉料2千5百円、深夜(1時〜)増し1千円

集客アップと収益アップを同時に実現! 現金収入がビッグな魅力



280万円
リラクゼーション&ダイエット
アルファ21



130万円
日焼けマシン
サンクエスト24SF

NBC 株式会社日本プライダルセンター
本社 〒210 神奈川県横浜市川崎区元木1-5-6 アサヒ元木町ビル TEL(044)211-9750(代表) FAX(044)211-9735(専用)
●九州営業所 〒810 福岡市中央区渡辺通5-23-3 東急アリス天神603号 TEL(092)722-0072
●ショールーム 〒180 東京都武蔵野市吉祥寺本町1-8-3 クリーンス・クラブビル6階 TEL(0422)20-2722

お肌にやさしい植物エキス配合

<p>●ボディソープ</p> <p>ハーブナチュラル HB-10L ボディソープ専用詰め替え容器 (1,000ml)に入れ替えてご使用下さい。</p>	<p>●リンスインシャンプー</p> <p>ハーブナチュラル HR-10L リンスインシャンプー専用詰め替え容器 (1,000ml)に入れ替えてご使用下さい。</p>
---	---

株式会社クローバーコーポレーション
清潔なお肌にさわやかさが香る
本社 大阪市東成区神路2-1-4 TEL.(06)981-7037
東京支店 東京都墨田区緑4-16-9 TEL.(03)3634-3511 (第2ビル)
その他
・ヘアシャンプー
・ヘアコンディショナー(リンス)もごさいます。
■お問い合わせは、地域代理店にお願いします。

特選石鹸です(協会マーク刻印入)
日本サウナ協会指定
「社団法人」

愛知県協会平成七年度総会 全国総会準備会を発足させる

愛知県サウナ協会では八月一日午後三時から「平成七年度総会」を湯とびあ宝(名古屋市南区前浜通一)で開催。会員、賛助会員合わせて五十一名が出席した。古屋事務局長の司会で始まり、米田会長の挨拶、来賓として本部・津村副会長の挨拶があり、続いて富山専務理事を議長に指



名して議事に入った。平成六年度事業報告、同決算報告、同監査報告、平成七年度事業計画案、同収支予算案、同役員改選が順次審議され、いずれも原案

どおり満場の拍手で承認された。新年度事業計画案の中では、会員の拡大をはじめ、厚生年金基金制度の検討、都市型サウナ勉強会の年三回開催、また第二回中部カラオケ大会の開催、全国総会準備会発足(中部ブロック北陸協会が担当)などが挙げられている。

献血協力に感謝状

七月二十一日、名古屋市中区役所で日本赤十字社の献血協力感謝状の贈呈式があり、愛知県協会が多年にわたり献血の推進と協力で感謝状を受けた。

関西協会理事会・例会 全国サウナ祭の企画説明と検討

関西サウナ協会は七月二十八日、ニュージャパン観光(大阪市中央区道頓堀二



丁目)で、午後一時から理事会を、同二時三十分から例会を開催した。議事はともに①第14回全国サウナ祭の企画内容の発表と質疑応答、②全国サウナ祭における関西協会としてのPR活動の充実、③その他。

理事者が同委員を務め、そして中野理事が主になって祭の企画・推進が行われている関係もあって、関西協会の参加店、申込口数が昨年以上に増えたとお話ししました。

例年九月、オープン周年を機会に二日間リニューアル休館して、施設の改装や点検を行っている「健康ひろば加古川」(柳ウエルビ一加古川支社、兵庫県加古川市平岡町)では、今年には阪神大震災の影響もあってこれを七月三日(五日に早め、同六日から)おかげさまで9周年記念イベントとともにリフレッシュオープンした。

今回の主なりフレッシュは、遠赤外線サウナ室と屋上の全面改装である。サウナ室は震災で男女ともに一部が破損し、応急修理して

いたので、この機会に内装を一新し、天井を屋根形に改め、また新しく空気環境を調和させるシステムを取り入れた。これにより、室内の換気、臭いの除去が行われ、発汗作用の方はこれまでより促進される仕組みを設け、より快適にくつろげるように配慮している。

谷中正美所長は「屋上の有効活用を考え、お客様が館内から屋上へ出る解放感が得られるように、噴水を中心にした公園といった、自然の趣のあるゆとりのスペースを演出しました。その中に、話題性のある健康步道や無料のお子様の遊び場を設けるなど、楽しんで頂ければと思います」という。

岡山県協会平成7年度総会 献血など各事業活動に参加

休憩、入浴をはさんで同五時三十分から懇親会がありなごやかに歓談した。写真：総会で挨拶する米田会長

岡山県サウナ協会は七月十三日、岡山市内(みよしの岡山駅前店)で「平成七年度総会」を開催。松田会長のあいさつの後、山本副会長を議長に指名して議事に入った。

織茂光芳氏死去
八月二十一日社葬
社団法人日本サウナ協会理事(神奈川県支部会長)、横須賀建物代表取締役社長・織茂明彦氏のご尊父織茂光芳氏が七月二十一日心不全のため死去されました享年七十歳。

同月二十二日通夜、二十三日告別式を密葬で終え、八月二十一日午後一時から横須賀市衣笠栄町三三七七大明寺で社葬が執り行われます。故人のご冥福を心からお祈り申し上げます。

「健康ひろば加古川」リニューアルオープン 屋上に噴水のある公園開設 サウナ室を全面改装

この後、懇親会に移り景気の動向等について話がはずんだ。

周辺に植木や人工芝で緑を配し、ベンチを置いて大人がくつろげるスペースを設けた。その一角には、八メートルの「健康歩道」が作られている。これは小石を敷いた状態のタイルが並べられてあり、そこを歩くと足の裏のツボを刺激して、健康にいいとされている。

また、子供には「ちびっ子サイクルロード」や「迷路」といった遊びのスペースを設けている。



厚生省承認医療機器

激流
シエイプ・ウェイブ
秒速3.8mの強力水流。ジェット・ノズル式より強く、激しくボディーを直撃します。エステティック・ホテル・サウナ・スポーツ施設・厚生施設向けに最適。(リコー精器製)



集客力アップにご検討ください。

エミパスサウナ
新登場。
ガス遠赤外線サウナの30〜40%の大幅コストダウン。業務用サウナを知り尽くしたメトスならではの新技术、安全設計と低ランニングコスト。55〜60℃の遠赤、90℃の高温サウナ兼用も可能です。健康ランド、スポーツ、エステティック、厚生施設等あらゆるサウナに設置できます。